

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS**

**CIDETRAK® CM** es un dispositivo de plástico PVC que contiene feromona femenina de Polilla de la manzana (*Cydia pomonella*). El ingrediente activo (E,E)-8,10-dodecadien-1-ol pertenece al grupo químico de los alcoholes alifáticos insaturados. **CIDETRAK® CM** no tiene acción sobre otras especies.

**CIDETRAK® CM** por su forma de uso, y características, no presenta riesgos para el ser humano y animales de sangre caliente; por ende, no existen medidas de protección para su uso. Durante la manipulación como la instalación use guantes impermeables para evitar la contaminación de la feromona.

**CIDETRAK® CM** debe conservarse en su envase original, bien cerrado, guardado en un lugar fresco y seco y bajo llave, con temperaturas menores a 4 °C. Elimine los envases vacíos inutilizándolos, en un lugar permitido o designado para este fin por la autoridad pertinente. Después de su instalación, lavar con abundante agua de la llave las partes del cuerpo y ropa que puedan haber tenido contacto prolongado con el producto.

**SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:** Debido a su presentación, **CIDETRAK® CM** no puede ser ingerido, ya que es un dispositivo de plástico PVC en cuyo interior va la feromona. Puede causar irritaciones en la piel. Evite acercarse al dispositivo a los ojos y oídos.

**PRIMEROS AUXILIOS: Inhalación:** Lleve a la víctima al aire libre y procure oxígeno. Si ocurre exposición acuda al médico. **Contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Llame un médico si se irrita la piel. **Contacto con los ojos:** Lavar con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Si la irritación persiste llamar al médico. **Ingestión:** Muy improbable por el tipo de formulación, dispositivo ó emisor. Sin embargo, si existe ingestión: Lleve a un centro hospitalario inmediatamente. Llame a un médico. Administre agua y no induzca el vómito.

**TRATAMIENTO MEDICO DE EMERGENCIA:** Tratamiento base.

**ANTÍDOTO:** No existe antídoto específico.

**ECOTOXICIDAD:** De bajo riesgo para aves, peces y abejas. De riesgo moderado para microcrustáceos. Efecto moderado sobre el crecimiento en algas. No aplique directamente a cursos de agua y no contamine las fuentes de agua.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO. LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

En caso de INTOXICACIÓN llamar al fono: 2 26353800, Santiago, del Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile, atención las 24 hrs., convenio CITUC/AFIPA., o a RITA-CHILE: 2 27771994. El teléfono del importador es: 2 25604500, Santiago, Chile.

# CIDETRAK® CM

Feromona Polilla de la Manzana (*Cydia pomonella*)  
Evaporable (VP)

Lote N°:

Autorización del Servicio

Fecha Vencimiento:

Agrícola y Ganadero N° 4.240

**CIDETRAK® CM** es un dispositivo de plástico PVC, que contiene feromona femenina de Polilla de la manzana (*Cydia pomonella*), utilizado en Disrupción Sexual.

**COMPOSICION:**

(E,E)-8,10-dodecadien-1-ol .....2 % p/p (120 mg/dispositivo)  
Co-formulantes (Dispositivo/PVC Plástico), c.s.p. ....100 % p/p (5880 mg = 1 dispositivo)

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO**

**Contenido Neto:**

**Dispositivos por embalaje: 400 unidades.**

Importado y distribuido por:  
**Arysta LifeScience Chile S.A.**  
El Rosal 4610, Huechuraba,  
Santiago, Chile.  
ET4240-V003-400U  
OS1

Fabricado por:  
**Trécé Incorporated**  
7569 Highway 28 West Adair,  
OK 74330  
Estados Unidos

**INSTRUCCIONES DE USO**

**CIDETRAK® CM** son dispositivos que se cuelgan e instalan en las ramillas laterales de 1 año de frutales de pepita (Manzanas, Perales y Membrillos), confunde la comunicación del apareamiento entre las polillas adultas macho y hembra, reduciendo la postura de huevos fértiles, suprimiendo la consecuente infestación de larvas. Se recomienda aplicar los **CIDETRAK® CM** en huertos adultos de más de 4 hectáreas.

**DOSIS:** 1000 dispositivos por hectárea. En árboles muy grandes puede requerir refuerzos.

**UBICACIÓN:** Se instalan en el tercio superior del árbol, desde la altura máxima 0,7-1,0 metros hacia abajo, en ramillas de un año.

**ÉPOCA:** Instalar los dispositivos una vez que se haya biofijado (primera captura de machos), al inicio del primer vuelo de la Polilla de la manzana.

**EFFECTO RESIDUAL:** Depende altamente de las condiciones de temperatura y la presión de ataque que tenga la especie frutal. En condiciones de poblaciones y temperaturas normales, su duración es de aproximadamente 140 días, al instalarlos en el biofix de la primera generación. En huertos de altas poblaciones, se recomienda usar **CIDETRAK® CM** acompañado del programa completo de aplicaciones de insecticidas para el control de la polilla durante toda la temporada, por este motivo se sugiere en los huertos tratados con **CIDETRAK® CM** monitorear la plaga con Trampas de

**PHEROCON® CM MEGA**, especiales por su concentración mayor de feromonas por cápsula (10 mg de Codlemone). Se recomienda hacer evaluaciones visuales de frutos periódicamente y registrarlas, lo mismo que para las capturas de individuos en las trampas de monitoreo. Si se observan daños de *Cydia pomonella* y/o hay capturas sostenidas en trampas dentro del cuartel tratado, se debe aplicar insecticidas. En huertos de cosecha tardía con **CIDETRAK® CM**, rodeado de huertos de cosecha temprana, se debe realizar aplicaciones de insecticidas que protejan la fruta de posibles hembras grávidas que vengan de sectores sin tratamiento de **CIDETRAK® CM**. Se pueden reinstalar emisores. Consulte a nuestro Departamento Técnico. En huertos con mezclas de variedades tempranas y tardías, y con feromonas de confusión, donde al final de temporada quedan sectores con fruta de las variedades tardías, se recomienda complementar con aplicaciones de insecticidas, si el monitoreo de las trampas dentro del sistema así lo justificara. Los árboles adyacentes al huerto son fuentes contaminantes, ya que las hembras fecundadas pueden volar al huerto tratado con **CIDETRAK® CM** y oviponer sobre la fruta. Lo anterior es válido para huertos vecinos sin control de *Cydia pomonella* y/o abandonados, vecinos a packings (bins) o cerca de centros con luminarias, por lo tanto, se recomienda realizar aplicaciones de borde con insecticida. En aquellos huertos donde se asperja para controlar *Cydia pomonella* siempre existe un porcentaje de apareamiento, motivo por el cual se obliga a tratar el huerto completo con **CIDETRAK® CM** para evitar posibles contaminaciónes desde el sector asperjado. Las aplicaciones de agroquímicos no interfieren con los dispositivos dispuestos en el huerto. Para un máximo de efectividad, se debe remover y destruir la fruta que no fue cosechada de los árboles y del suelo para disminuir la fuente de contaminación.

**PERÍODO DE CARENCIA:** No corresponde por la naturaleza del producto.  
**TIEMPO DE REINGRESO:** No corresponde por la naturaleza del producto.

**COMPATIBILIDAD:** No corresponde, por ser estos dispositivos de instalación, los cuales no se van a diluir.  
**INCOMPATIBILIDAD:** No corresponde, por ser estos dispositivos de instalación, los cuales no se van a diluir.

**FITOTOXICIDAD:** No corresponde por ser estos dispositivos de instalación.  
**Nota al Comprador:** Mediante ensayos cuidadosos, se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento.

Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, pero no asumimos los riesgos relacionados con su aplicación y almacenamiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

**CIDETRAK®** y **PHEROCON®** son Marcas Registradas de Trécé Incorporated.



**CUIDADO**

